

CONSOLIDATED VERSION

VERSION CONSOLIDÉE



High-voltage test techniques – Partial discharge measurements

Techniques des essais à haute tension – Mesures des décharges partielles





THIS PUBLICATION IS COPYRIGHT PROTECTED
Copyright © 2015 IEC, Geneva, Switzerland

All rights reserved. Unless otherwise specified, no part of this publication may be reproduced or utilized in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying and microfilm, without permission in writing from either IEC or IEC's member National Committee in the country of the requester. If you have any questions about IEC copyright or have an enquiry about obtaining additional rights to this publication, please contact the address below or your local IEC member National Committee for further information.

Droits de reproduction réservés. Sauf indication contraire, aucune partie de cette publication ne peut être reproduite ni utilisée sous quelque forme que ce soit et par aucun procédé, électronique ou mécanique, y compris la photocopie et les microfilms, sans l'accord écrit de l'IEC ou du Comité national de l'IEC du pays du demandeur. Si vous avez des questions sur le copyright de l'IEC ou si vous désirez obtenir des droits supplémentaires sur cette publication, utilisez les coordonnées ci-après ou contactez le Comité national de l'IEC de votre pays de résidence.

IEC Central Office
3, rue de Varembe
CH-1211 Geneva 20
Switzerland

Tel.: +41 22 919 02 11
Fax: +41 22 919 03 00
info@iec.ch
www.iec.ch

About the IEC

The International Electrotechnical Commission (IEC) is the leading global organization that prepares and publishes International Standards for all electrical, electronic and related technologies.

About IEC publications

The technical content of IEC publications is kept under constant review by the IEC. Please make sure that you have the latest edition, a corrigenda or an amendment might have been published.

IEC Catalogue - webstore.iec.ch/catalogue

The stand-alone application for consulting the entire bibliographical information on IEC International Standards, Technical Specifications, Technical Reports and other documents. Available for PC, Mac OS, Android Tablets and iPad.

IEC publications search - www.iec.ch/searchpub

The advanced search enables to find IEC publications by a variety of criteria (reference number, text, technical committee,...). It also gives information on projects, replaced and withdrawn publications.

IEC Just Published - webstore.iec.ch/justpublished

Stay up to date on all new IEC publications. Just Published details all new publications released. Available online and also once a month by email.

Electropedia - www.electropedia.org

The world's leading online dictionary of electronic and electrical terms containing more than 30 000 terms and definitions in English and French, with equivalent terms in 15 additional languages. Also known as the International Electrotechnical Vocabulary (IEV) online.

IEC Glossary - std.iec.ch/glossary

More than 60 000 electrotechnical terminology entries in English and French extracted from the Terms and Definitions clause of IEC publications issued since 2002. Some entries have been collected from earlier publications of IEC TC 37, 77, 86 and CISPR.

IEC Customer Service Centre - webstore.iec.ch/csc

If you wish to give us your feedback on this publication or need further assistance, please contact the Customer Service Centre: csc@iec.ch.

A propos de l'IEC

La Commission Electrotechnique Internationale (IEC) est la première organisation mondiale qui élabore et publie des Normes internationales pour tout ce qui a trait à l'électricité, à l'électronique et aux technologies apparentées.

A propos des publications IEC

Le contenu technique des publications IEC est constamment revu. Veuillez vous assurer que vous possédez l'édition la plus récente, un corrigendum ou amendement peut avoir été publié.

Catalogue IEC - webstore.iec.ch/catalogue

Application autonome pour consulter tous les renseignements bibliographiques sur les Normes internationales, Spécifications techniques, Rapports techniques et autres documents de l'IEC. Disponible pour PC, Mac OS, tablettes Android et iPad.

Recherche de publications IEC - www.iec.ch/searchpub

La recherche avancée permet de trouver des publications IEC en utilisant différents critères (numéro de référence, texte, comité d'études,...). Elle donne aussi des informations sur les projets et les publications remplacées ou retirées.

IEC Just Published - webstore.iec.ch/justpublished

Restez informé sur les nouvelles publications IEC. Just Published détaille les nouvelles publications parues. Disponible en ligne et aussi une fois par mois par email.

Electropedia - www.electropedia.org

Le premier dictionnaire en ligne de termes électroniques et électriques. Il contient plus de 30 000 termes et définitions en anglais et en français, ainsi que les termes équivalents dans 15 langues additionnelles. Egalement appelé Vocabulaire Electrotechnique International (IEV) en ligne.

Glossaire IEC - std.iec.ch/glossary

Plus de 60 000 entrées terminologiques électrotechniques, en anglais et en français, extraites des articles Termes et Définitions des publications IEC parues depuis 2002. Plus certaines entrées antérieures extraites des publications des CE 37, 77, 86 et CISPR de l'IEC.

Service Clients - webstore.iec.ch/csc

Si vous désirez nous donner des commentaires sur cette publication ou si vous avez des questions contactez-nous: csc@iec.ch.

CONSOLIDATED VERSION

VERSION CONSOLIDÉE



High-voltage test techniques – Partial discharge measurements

Techniques des essais à haute tension – Mesures des décharges partielles

INTERNATIONAL
ELECTROTECHNICAL
COMMISSION

COMMISSION
ELECTROTECHNIQUE
INTERNATIONALE

ICS 17.220.20; 19.080

ISBN 978-2-8322-3053-4

**Warning! Make sure that you obtained this publication from an authorized distributor.
Attention! Veuillez vous assurer que vous avez obtenu cette publication via un distributeur agréé.**

REDLINE VERSION

VERSION REDLINE



High-voltage test techniques – Partial discharge measurements

Techniques des essais à haute tension – Mesures des décharges partielles



CONTENTS

FOREWORD.....	5
1 Scope.....	7
2 Normative references.....	7
3 Terms and definitions	8
4 Test circuits and measuring systems.....	12
4.1 General requirements	12
4.2 Test circuits for alternating voltages.....	13
4.3 Measuring systems for apparent charge.....	13
4.3.1 General	13
4.3.2 Coupling device	13
4.3.3 Pulse train response of instruments for the measurement of apparent charge.....	14
4.3.4 Wide-band PD instruments	14
4.3.5 Wide-band PD instruments with active integrator.....	15
4.3.6 Narrow-band PD instruments	15
4.4 Requirements for measurements with digital PD-instruments	15
4.4.1 Requirements for measurement of apparent charge q	16
4.4.2 Requirements for measurement of test voltage magnitude and phase.....	16
4.5 Measuring systems for derived quantities.....	16
4.5.1 Coupling device	16
4.5.2 Instruments for the measurement of pulse repetition rate n	16
4.5.3 Instruments for the measurement of average discharge current I	16
4.5.4 Instruments for the measurement of discharge power P	17
4.5.5 Instruments for the measurement of quadratic rate D	17
4.5.6 Instruments for the measurement of the radio disturbance voltage.....	17
4.6 Ultra-wide-band instruments for PD detection.....	17
5 Calibration of a measuring system in the complete test circuit	18
5.1 General	18
5.2 Calibration procedure	18
6 Calibrators.....	19
6.1 General	19
6.2 Calibrators for the calibration of a measuring system in the complete test circuit	20
6.3 Calibrators for performance tests on measuring systems.....	20
7 Maintaining the characteristics of calibrators and measuring systems.....	20
7.1 Schedule of tests.....	21
7.2 Maintaining the characteristics of calibrators	21
7.2.1 Type tests on calibrators	21
7.2.2 Routine tests on calibrators.....	21
7.2.3 Performance tests on calibrators.....	21
7.2.4 Performance checks on calibrators	21
7.2.5 Record of performance	22
7.3 Maintaining the characteristics of measuring systems	22
7.3.1 Type tests on PD measuring systems.....	22
7.3.2 Routine tests on measuring systems	23
7.3.3 Performance tests on measuring systems	23
7.3.4 Performance checks for measuring systems	23

7.3.5	Checks for additional capabilities of digital measuring systems	24
7.3.6	Record of performance	24
8	Tests	25
8.1	General requirements	25
8.2	Conditioning of the test object	25
8.3	Choice of test procedure	25
8.3.1	Determination of the partial discharge inception and extinction voltages	25
8.3.2	Determination of the partial discharge magnitude at a specified test voltage	26
9	Measuring uncertainty and sensitivity	26
10	Disturbances	27
11	Partial discharge measurements during tests with direct voltage	27
11.1	General	27
11.2	PD quantities related to partial discharges	28
11.3	Voltages related to partial discharges	28
11.3.1	Partial discharge inception and extinction voltages	28
11.3.2	Partial discharge test voltage	28
11.4	Test circuits and measuring systems	29
11.5	Tests	29
11.5.1	Choice of test procedures	29
11.5.2	Disturbances	29
Annex A (normative)	Performance test on a calibrator	36
Annex B (informative)	Test circuits	41
Annex C (informative)	Measurements on cables, gas insulated switchgear, power capacitors and on test objects with windings	43
Annex D (informative)	The use of radio disturbance (interference) meters for the detection of partial discharges	44
Annex E (informative)	Guidelines to digital acquisition of partial discharge quantities PD measuring instruments	46
Annex F (informative)	Non-electrical methods of PD detection	52
Annex G (informative)	Disturbances	53
Annex H (informative)	Evaluation of PD test results during tests with direct voltage	56
Bibliography		58
Figure 1	Basic partial discharge test circuits	31
Figure 2	Test circuit for measurement at a tapping of a bushing	32
Figure 3	Test circuit for measuring self-excited test objects	32
Figure 4	Connections for the calibration of the complete test arrangement	34
Figure 5	Correct relationship between amplitude and frequency to minimize integration errors for a wide-band system	34
Figure 6	Step voltage parameters of a calibrator	35
Figure A.1	Calibration of pulse calibrators	38
Figure A.2	Setup for performance tests of calibrators using the numerical integration	39
Figure A.3	Setup for performance tests of calibrators using the step voltage method	40

Figure A.4 – Impact of the series resistor R_S on the step voltage response appearing across C_m using the circuit according to Figure A.3, where the oscilloscope was connected to the calibrator via a 50Ω measuring cable of 1 m long.	40
Figure D.1 – Variation of CISPR radio disturbance meter reading $f(N)$ with repetition frequency N , for constant pulses	45
Figure E.1 – Output voltage signals U_{out} of two different PD measuring systems for apparent charge (double pulse)	48
Figure E.2 – Block diagram of an analogue PD instrument equipped with an electronic integrator	49
Figure E.3 – Block diagram of digital PD instruments.....	50
Figure E.4 – Example for a phase-resolved PD pattern	51
Figure H.1 – Display modes of apparent pulses against measuring time.....	56
Figure H.2 – Histograms of PD pulse count m against apparent charge intervals.....	57
Table 1 – Pulse train response of PD instruments.....	14
Table 2 – Tests required for calibrators	21
Table 3 – Tests required for measuring systems.....	24

INTERNATIONAL ELECTROTECHNICAL COMMISSION

HIGH-VOLTAGE TEST TECHNIQUES – PARTIAL DISCHARGE MEASUREMENTS

FOREWORD

- 1) The International Electrotechnical Commission (IEC) is a worldwide organization for standardization comprising all national electrotechnical committees (IEC National Committees). The object of IEC is to promote international co-operation on all questions concerning standardization in the electrical and electronic fields. To this end and in addition to other activities, IEC publishes International Standards, Technical Specifications, Technical Reports, Publicly Available Specifications (PAS) and Guides (hereafter referred to as “IEC Publication(s)”). Their preparation is entrusted to technical committees; any IEC National Committee interested in the subject dealt with may participate in this preparatory work. International, governmental and non-governmental organizations liaising with the IEC also participate in this preparation. IEC collaborates closely with the International Organization for Standardization (ISO) in accordance with conditions determined by agreement between the two organizations.
- 2) The formal decisions or agreements of IEC on technical matters express, as nearly as possible, an international consensus of opinion on the relevant subjects since each technical committee has representation from all interested IEC National Committees.
- 3) IEC Publications have the form of recommendations for international use and are accepted by IEC National Committees in that sense. While all reasonable efforts are made to ensure that the technical content of IEC Publications is accurate, IEC cannot be held responsible for the way in which they are used or for any misinterpretation by any end user.
- 4) In order to promote international uniformity, IEC National Committees undertake to apply IEC Publications transparently to the maximum extent possible in their national and regional publications. Any divergence between any IEC Publication and the corresponding national or regional publication shall be clearly indicated in the latter.
- 5) IEC itself does not provide any attestation of conformity. Independent certification bodies provide conformity assessment services and, in some areas, access to IEC marks of conformity. IEC is not responsible for any services carried out by independent certification bodies.
- 6) All users should ensure that they have the latest edition of this publication.
- 7) No liability shall attach to IEC or its directors, employees, servants or agents including individual experts and members of its technical committees and IEC National Committees for any personal injury, property damage or other damage of any nature whatsoever, whether direct or indirect, or for costs (including legal fees) and expenses arising out of the publication, use of, or reliance upon, this IEC Publication or any other IEC Publications.
- 8) Attention is drawn to the Normative references cited in this publication. Use of the referenced publications is indispensable for the correct application of this publication.
- 9) Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this IEC Publication may be the subject of patent rights. IEC shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

DISCLAIMER

This Consolidated version is not an official IEC Standard and has been prepared for user convenience. Only the current versions of the standard and its amendment(s) are to be considered the official documents.

This Consolidated version of IEC 60270 bears the edition number 3.1. It consists of the third edition (2000-12) [documents 42/162/FDIS and 42/165/RVD] and its corrigendum 1 (2001-10), and its amendment 1 (2015-11) [documents 42/338/FDIS and 42/340/RVD]. The technical content is identical to the base edition and its amendment.

In this Redline version, a vertical line in the margin shows where the technical content is modified by amendment 1. Additions are in green text, deletions are in strikethrough red text. A separate Final version with all changes accepted is available in this publication.

International Standard IEC 60270 has been prepared by IEC technical committee 42: High-voltage test techniques.

This publication has been drafted in accordance with the ISO/IEC Directives, Part 3.

Annex A forms an integral part of this standard.

Annexes B, C, D, E, F and G are for information only.

Terms used throughout this standard which have been defined in clause 3: **bold roman type**.

The committee has decided that the contents of the base publication and its amendment will remain unchanged until the stability date indicated on the IEC web site under "<http://webstore.iec.ch>" in the data related to the specific publication. At this date, the publication will be

- reconfirmed,
- withdrawn,
- replaced by a revised edition, or
- amended.

IMPORTANT – The 'colour inside' logo on the cover page of this publication indicates that it contains colours which are considered to be useful for the correct understanding of its contents. Users should therefore print this document using a colour printer.

HIGH-VOLTAGE TEST TECHNIQUES – PARTIAL DISCHARGE MEASUREMENTS

1 Scope

This International Standard is applicable to the measurement of **partial discharges** which occur in electrical apparatus, components or systems when tested with alternating voltages up to 400 Hz or with direct voltage.

This standard

- defines the terms used;
- defines the quantities to be measured;
- describes test and measuring circuits which may be used;
- defines analogue and digital measuring methods required for common applications;
- specifies methods for calibration and requirements of instruments used for calibration;
- gives guidance on test procedures;
- gives some assistance concerning the discrimination of **partial discharges** from external interference.

The provisions of this standard should be used in the drafting of specifications relating to **partial discharge** measurements for specific power apparatus. It deals with electrical measurements of impulsive (short-duration) **partial discharges**, but reference is also made to non-electrical methods primarily used for **partial discharge** location (see annex F).

Diagnosis of the behaviour of specific power apparatus can be aided by digital processing of **partial discharge** data (see annex E) and also by non-electrical methods that are primarily used for **partial discharge** location (see annex F).

This standard is primarily concerned with electrical measurements of **partial discharges** made during tests with alternating voltage, but specific problems which arise when tests are made with direct voltage are considered in clause 11.

The terminology, definitions, basic test circuits and procedures often also apply to tests with other frequencies, but special test procedures and measuring system characteristics, which are not considered in this standard, may be required.

Annex A provides normative requirements for performance tests on calibrators.

2 Normative references

The following normative documents contain provisions which, through reference in this text, constitute provisions of this International Standard. For dated references, subsequent amendments to, or revisions of, any of these publications do not apply. However, parties to agreements based on this International Standard are encouraged to investigate the possibility of applying the most recent editions of the normative documents indicated below. For undated references, the latest edition of the normative document referred to applies. Members of IEC and ISO maintain registers of currently valid International Standards.

IEC 60060-1, *High-voltage test techniques – Part 1: General definitions and test requirements*.

IEC 60060-2, *High-voltage test techniques – Part 2: Measuring systems*